

אתר משרד החוץ הישראלי



הצהרת ראש הממשלה נתניהו ממסיבת העיתונאים בבית הנשיא הרואנדי

06.07.2016

נתניהו "התרשמתי מאוד מרואנדה. זו מדינה תוססת, הלכנו לאתר זיכרון בלתי רגיל. מרגש בצורה בלתי רגילה, מטלטל אפילו, לראות את תמונות הילדים, לעיתים תוסקות. העם שלי מכיר את הכאב של רצח עם גם כן. זהו קשר מיוחד שאף אחד מעמם לא היה מעדיף שיהיה".



ראש הממשלה בנימין נתניהו ומשיא רואנדה פול קגמה

(הודעת תקשורת)

משרד ראש

הממשלה)

נתניהו: תודה רבה לך
הנשיא קגמה, זה
כבוד עבורי להיות
במדינה היפה שלך.
אתה ביקרת בישראל
מספר פעמים וכעת יש
לי הכבוד לבקר
ברואנדה. ציפיתי לכך
זה זמן רב היו לנו
דיונים מצוינים, ישירים
מאוד, בטגה לשיתוף
פעולה בחקלאות,

מים, תחבורה, תיירות כמובן, משלחות הינוך, כל מה שאפשר לחשוב עליו וגם סוגיות שאני חושב שהן חשובות
לביטחון של המדינות שלנו.

התרשמתי מאוד מרואנדה. זו מדינה תוססת, זו מדינה נחושה והשגתם דברים נפלאים. הישגים האלה אפילו
מרשימים יותר בהתחשב בזוועות שהיה עליכם לעבור.

אנחנו הלכנו הבוקר לאתר זיכרון בלתי רגיל שמרגש בצורה בלתי רגילה, מטלטל אפילו, לראות את תמונות הילדים,
לעיתים תינוקות. סיפורי החיים הקצרים שלהם הוצגו לפנינו. משפחות שנהרגו על ידי שבבים, נהרגו על ידי אנשים
שגרו לידם כל חייהם. יש הדים בין הטרגדיה שלכם לטרגדיה שלנו. העם שלי גם הוא מכיר את הכאב של רצח עם. זהו
קשר מיוחד שאף אחד משני העמים שלנו לא היה מעדיף שיהיה. אולם, שני העמים שררו למרות הכאב ולמרות
הזוועות. שרדנו. מעולם לא איבדנו תקווה ואתם מעולם לא איבדתם תקווה.

היום, ישראל ורואנדה הן מדינות מצליחות ודגם לקדמה. שני העמים שלנו למדו, לדעתי, לקח חשוב מהעבר הטראגי
שלנו. הסתה להשמדה המונית קודמת לרצח עם. למילים יש משמעות, יש להן את הכוח להרוג. ומילים משודרות, בין

אם ברדיו או באמצעים אחרים, יש להן את הכוח להרוג אף יותר. ברואדה, שיחזר הרדיו עשה דה-הומניזציה לאנשים הרבה לפני שהם נשחטו. אתם ביקשתם שהשידורים הללו יפסקו כחלק מהמאבק שלכם ברצח עם, אבל לא הצלחתם. הנאצים החלו לעשות דה-הומניזציה ליהודים הרבה לפני שהם התחילו לרצח מיליונים מעמנו. אז היום, כשאנחנו חאים מנהיגים בעזה קוראים לרצח של כל יהודי ברחבי העולם, מוטלת על כולם החובה להשמיע קול. כשאנחנו שומעים את המנהיג העליון של איראן קורא להשמדתה של ישראל, מוטלת עלינו החובה להשמיע קול.

מוטל עלינו להתריע בפני העולם על הסכנה הטמונה במילים שטופות השנאה האלה. כבוד הנשיא, זהו הלקח הראשון שלמדנו אבל למדנו לקח נוסף, והוא שבזמנים קשים עלינו להיות מסוגלים להגן על עצמנו בעצמנו. ברואדה, מוחות לשמירת השלום של האו"ם כשלו בשמירה על השלום. הם לא רק כשלו בשמירה על השלום, הם כשלו בלהגיב לקריאות דחופות לעזרה נגד רצח עם מתקרב ובא. הם ברחו. אנחנו לא יכולים, אף אחד מאיתנו, לעשות מיקור חוץ לביטחון שלנו.

כבוד הנשיא, אני נמצא באפריקה כיוון שזו יבשת בעליה וכיוון שהיא לא תמיד זכתה לתשומת הלב הראויה לה, לפחות לא מישראל. אבל היא זוכה לה כעת. אני מעריך מאוד את הנכונות שלך לסייע לנו, יחד עם מנהיגים מספים בפסגה ההיסטורית שקיימנו באוגנדה. אני נרגש לגבי עתיד המדינה שלך, עתיד היבשת שלך. התרשמתי מהבטיחה שמתנהלת בדרך משדה התעופה הנה. הראית לי את המקום שבו היה ההרס החמור ביותר, הטרגדיות החמורות והמראיות ביותר שהתרחשו כאן בקיגאלי, וראים כמה מהר החזרתם לכאן את החיים וזה מזכיר לי מאוד את הניסיון שלנו.

אנחנו גם מאוחדים במאבק שלנו נגד הטרור שמאיים על כולם. אנחנו נחושים לעבוד יחד בתחומים רבים כל כך כדי להבטיח את העתיד, להבטיח שגשוג ושלום לכל העמים שלנו.

אני מצפה להעמקת הידידות שלנו ואני מודה לך שוב על קבלת הפנים החמה ועל הידידות שלך. תודה לך.

Close X

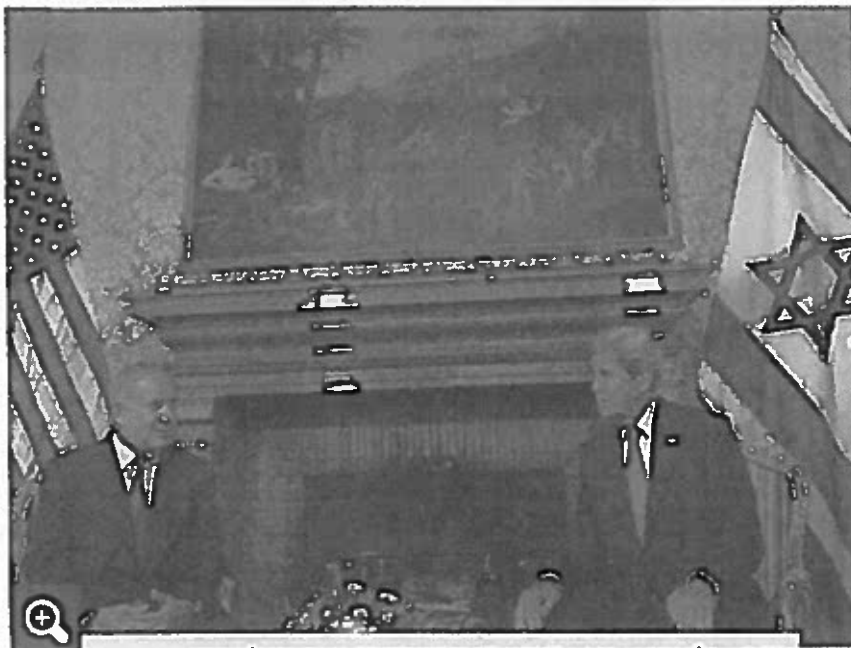
אתר משרד החוץ הישראלי



דברי ראש הממשלה נתניהו בפתח פגישתו עם מזכיר המדינה האמריקאי ג'ון קארי

27.06.2016

נתניהו: "לגבי ההסכם שלום עם טורקיה - צעד חשוב לנרמול היחסים ויש לכך השלכות אדירות על הכלכלה הישראלית, ואני מתכוון להשלכות אדירות חיוביות."



ראש הממשלה נתניהו בפתח פגישתו עם מזכיר המדינה האמריקאי ג'ון קארי

(הודעת תקשורת)

משרד ראש

הממשלה)

דברי ראש הממשלה

בזמן נתניהו בפתח

פגישתו עם מזכיר

המדינה האמריקני

ג'ון קרי בבית

השגריר האמריקני

בחמא:

ראש הממשלה

נתניהו: תודה לך ג'ון

על ארוחת הערב

והבקר, ועל השיחות

שלום. אני מברך על

ההזדמנות לקיים, הייתי אומר שיחות מעמיקות לגבי האזור, על האתגרים וההזדמנויות עם ידידי הטוב ג'ון קרי. אלה שיחות רציניות שנעשות בין שתי ברית מחויבות, ישראל וארצות הברית.

דיברנו על כל הדברים שמזכיר המדינה הזכיר – האתגרים באזור מכיוון של דאע"ש, מזרח, מערב, דרום. דיברנו לא רק על שיתוף הפעולה הביטחוני בין ישראל לארצות הברית אלא גם שיתוף הפעולה בהקשר האזורי הרחב יותר. דיברנו על כיצד נוכל לקדם את התהליך עם הפלסטינים, קשה ככל שיהיה לעשות זאת. דיברנו על השלכות אזוריות של ייצוב המזרח התיכון, למע למקום שיהיה פחות סוער. ודיברנו על סוגיות בילטרליות בינו. זה היה דיון רחב שאני חושב שהוא נועד להביא את שנינו לכיוון משותף למטרות משותפות ואני חושב שיש בכך ערך רב.

עדכנתי את מזכיר המדינה קרי לגבי ההסכם שלנו עם טורקיה, שנציג בצהריים. אני חושב שזה צעד חשוב לנרמול היחסים ויש לכך השלכות אדירות על הכלכלה הישראלית ואני משתמש במילה בשיקול דעת – השלכות אדירות על הכלכלה הישראלית, ואני מתכוון להשלכות אדירות חיוביות."

אתר משרד החוץ הישראלי



ראש הממשלה נתניהו באירוע קבלת פנים לסגל הדיפלומטי לרגל יום העצמאות ה-68

12.05.2016

נתניהו: אני מבקש מכולכם להצטרף אליי בלספק תקווה לעתיד טוב יותר על ידי עידוד הנשיא עבאס להיענות להצעתי לקיים שיחות ישירות היום. כיוון ששיחות ישירות אינן רק הדרך הסבירה והטובה ביותר לשלום. בסופו של דבר, זו הדרך היחידה להשיג שלום שיתמיד.



(תקשורת משרד ראש הממשלה)

ראש הממשלה בנימין נתניהו ורעייתו הגב' שרה נתניהו השתתפו באירוע קבלת פנים לסגל הדיפלומטי המוצב בארץ לרגל אירועי יום העצמאות ה-68 בבית הנשיא. באירוע השתתפו נשיא המדינה ראובן ריבלין ורעייתו הגב' נחמה ריבלין, מנכ"ל משרד

החוץ דור גולד, שגרירים, ראש הטקס של משרד החוץ, בכירי ראשי העדות הנצרות, יו"ר קונסולי הכבוד ונספחים צבאיים.

דברי ראש הממשלה בנימין נתניהו:

יש לי חיבה מיוחדת כלפי השירות הדיפלומטי כיוון שנכנסתי לחיים הציבוריים לפני 34 שנה בתור סגן ראש המשלחת הישראלית בושיגטון די סי. באותו זמן, מספר המדינות שהיו להן יחסים דיפלומטיים רשמיים עם ישראל היה קטן מאוד. היום יש לנו יחסים דיפלומטיים מלאים עם 159 מדינות. אין הרבה שנותרו, ואת אלה שכן נותרו אני יכול לספור אולי על אצבעות יד אחת, אם צריך למנות, אפשר להגיע ליד השנייה.

היה לנו שינוי גדול במזל ביחסי החוץ שלנו. כמעט ולא עובר יום שאין לנו משלחות דיפלומטיות, משלחות סחר, משלחות טכנולוגיות או משלחות ביטחון. לא רק מבת הברית המסורתית הגדולה שלנו, ארצות הברית, וכמובן המדינות האירופאיות אלא גם מאסיה, אפריקה, אמריקה הלטינית, מכל מקום בעולם.

מדינות מגיעות לישראל משתי סיבות עיקריות: אחת, הן מזוהות שישראל יכולה לתרום רבות למאבק המשותף שלנו, המאבק של המדינות התרבותיות נגד הכוחות החשוכים של האסלאם הרדיקלי שמונהג על ידי איראן ודאעש, כפי שהנשיא ציין נכונה.

הם מחפשים את הסיוע שלם במודיעין, בלוגיסטיקה. את הניסיון שלם בלחימה בטרור, בחיזוק הביטחון - הביטחון המשותף שלנו.

הסיבה השניה שאנשים מגיעים לכאן היא – במילה אחת – טכנולוגיה. העתיד שייך לאלה שמחדשים. ישראל היא אומת החדשנות. היא להוטה לחלוק את התרומות שלה, היכולות שלה וניצוצות גאונות משמעותיים שלה עם יתר האנושות. אם אתם מחזיקים בטלפון נייד, חלק גדול ממנו יוצר בישראל או פותח בישראל. אם אתם אוכלים סלט, אם אתם אוכלים עגבניות שרי – ישראל. אם יש לכם אלצהיימר, או שאין לכם, אבל יש לכם תרופות שמיוצרות בישראל. ואם אתם רוצים לפתור חידה – איך לקבל עודף במים כשאין לכם מים, הגיעו לישראל. או איך לייצר יותר חלב מכל פרה, הגיעו לישראל.

מדינות רבות מגיעות בשל שתי סיבות אלה – ביטחון וטכנולוגיה. זה אומר להילחם בסכנות העבר ולנצל יחד את הדממויות העתיד.

זה מקביל לניסיון המתמיד לעשות דה-לגיטימציה לישראל אבל אני חושב שבסופו של דבר המגמה הזו תגבר ותהיה שלטת כיוון שהעתיד שייך לאלה שמנצלים את העתיד.

לכן, היום אני רוצה להגיד לכם מדוע אני מלא תקווה לגבי העתיד. לפני 68 שנה, מסדה מדינת ישראל. היא הייתה חלשה ושרר בה אי סדר. היא הייתה מבודדת ונתונה תחת מצור. היום, ישראל חזקה ויציבה, היא משגשגת ופורחת. רבות מהמדינות שלכם, אלה המיוצגות כאן, משתפות פעולה עם ישראל בדרכים רבות כל כך, ואתם יודעים, לפעמים יותר משנוכל לפרסם, כמה הן חשובות.

מזה יותר מעשור, היה לי הכבוד להנהיג את עם ישראל בתור ראש הממשלה שלהם.

אני מלא תקווה כיוון שראיתי במו עיני את התחושה המשותפת והאומץ הלא רגיל של האימהות והאבות הישראלים ששולחים את ילדיהם היקרים להגן על ארצנו.

ב-66 שנותי, חציתי את הארץ הזו יותר פעמים משאני יכול לספור. אני מתכוון שחציתי אותה פשוטו כמשמעו ברגלי כשהייתי חייל, כמו החיילים הצעירים שזכו לכבוד כאן היום בבית הנשיא. אבל גם חציתי אותה בדרכים רבות אחרות, ביקרתי קהילות, הלכתי לערים ולחוות וראיתי את כוח החיים בעמם.

אני מלא תקווה כיוון שהישראלים הצעירים אותם אני פוגש מוכנים לשאת בכל נטל ולשלם כל מחיר למען שיפור עמנו. יותר מכל, אני מלא תקווה היום כיוון שאני יודע שלעולם לא סוּתָר על השלום.

במהלך שנותי, ראיתי את ישראל עושה שלום. במהלך שנותי, ראיתי את ישראל מכוננת שלום עם שתי מדינות ערביות – מדינות שלחמו נגדם פעם מלחמות אכזריות. ובשנים האחרונות, ראיתי מדינות עוינות לשעבר באזור ומעבר לו, אך במיוחד באזור, מייסדות שותפויות חדשות ועמוקות עמם. אני חושב שזה נשא חשוב ביותר כיוון שזה יוצר תקווה חדשה.

אנחנו יכולים לקדם שלום עם הפלסטינים ישירות ודרך תמיכה של מדינות אחרות, כולל באזור. פעם היה נהוג לחשוב שהדרך היחידה שנוכל לקדם שלום עם המדינות הערביות היא לפתור את הסכסוך הישראלי-פלסטיני. זה כמוך יעזור באופן אדר, אך זה גם נכון שאולי ניישב את הבעיה הישראלית-פלסטינית על ידי שנהנה מתמיכת המדינות הערביות שראות בישראל יותר ויותר לא כאויבת אלא כבת ברית נגד הכוחות שמאיימים על המדינות שלהן גם כן.

יש בי אמונה עמוקה ומתמדת שישראל תכונן שלום עם שכנות רבות נוספות שלם ושהסכסוך שלם שנמשך יותר ממאה שנים יסתיים.

כיצד הוא יסתיים?

אני יודע שיש ספק לגבי העמדה שלי. אתם יכולים לחזור על זה שוב ושוב עד שזה מקבל חזות של אמת שמדברת בעד עצמה, אבל העובדות חשובות. אני נקטתי בצעדים שאף ראש ממשלה אחר בהיסטוריה של ישראל לא נקט בהם כדי לקדם שלום. עד כה, הן לא נעם. אבל אני חצה להצהיר באופן חד משמעי ובפני דיפלומטים מרחבי העולם – אני ממשיך לתמוך בשתי מדינות לשני עמים – מדינה פלסטינית מפורזת שמכירה במדינה היהודית – הגיע הזמן.

זה הופך לאמת מובנת מאליה. זה מתר שורש הסכסוך הזה. הסירוב העיקש להכיר במדינה יהודית בשום גבול. זו הסיבה שהסכסוך הזה קדם למלחמת ששת הימים בכמעט 50 שנה. אבל אני לא מאמין ששום סוגיה היא עד כדי כך מורכבת שלא ניתן יהיה לפתור אותה. כל שאט מבקשים היא הזכות לחיות בשלום בארץ אבותינו, ארץ ישראל.

קראתי לשלום היום אינה היפותטית. קיימתי עכשיו ועידת טוויטר. זה סימן לזמנים. אני חושב שהנשיא אובמה וראש הממשלה טרודו הקדימו אותי. דברתי עם כולם ברחבי העולם והם אמרו, 'האם אתה מוכן לשבת ולדבר על שלום?' ואני אמרתי: כן. כן, אני מוכן. למעשה אני מוכן לעשות זאת כעת, היום. לפגוש את הנשיא עבאס היום, בירושלים. אם הוא ירצה, ברמאללה. אם משהו מכם, גבירותי ורבותי רוצים להציע מקום אחר, זה מקובל עליי גם. כעת, היום, ולא בשבוע הבא - בשבוע הזה.

בגלל שאי אפשר לעשות שלום עם משהו שמסרב אפילו לשבת איתך, כל דקה שהנשיא עבאס מסרב להיענות לקראתי לשלום גוזלת מפלסטינים וישראלים את ההזדמנות לחיות ללא פחד. היא גוזלת מילדנו ומנכדינו את ההזדמנות שהם כה ראויים לה.

השלום הוא החזון שלי.

הכרה הדדית היא התקווה שלי.

הביטחון הוא המחויבות שלי.

אני אעבוד בכל יום, בכל שבוע, בכל חודש כדי לקדם שלום וביטחון עבור עמנו. אני מבקש מכולכם להצטרף אליי בלספק תקווה לעתיד טוב יותר על ידי עידוד הנשיא עבאס להיענות להצעתי לקיים שיחות ישירות היום. כיוון ששיחות ישירות אינן רק הדרך הסבירה והטובה ביותר לשלום. בסופו של דבר, זו הדרך היחידה להשיג שלום שיתמיד. לישראלים ולפלסטינים לא מגיע שום דבר פחות מזה.

תודה לכולכם עבור השירות שלכם. תודה שהגעתם לכאן לתת כבוד למדינת ישראל הרבנית.

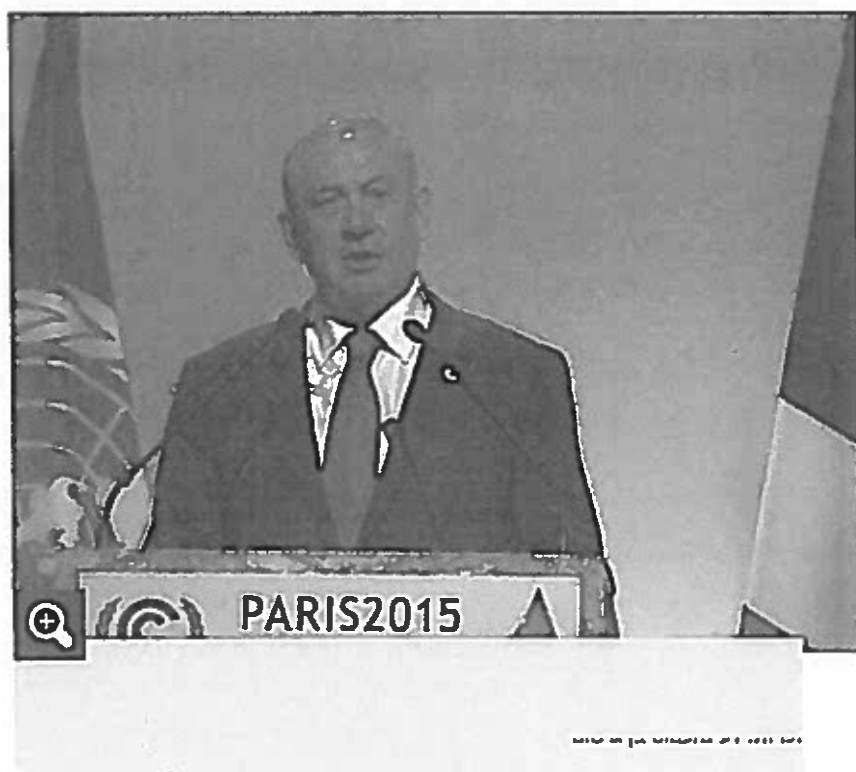
אתר משרד החוץ הישראלי



נאום ראש הממשלה נתניהו בוועידת האקלים בפריז

30.11.2015

הטחריסטים שהרגו אנשים חפים מפשע בפריז עשו את אותה הטעות שעשו דומיהם שהורגים חפים מפשע בישראל: הם לא מבינים שאותם ערכים משותפים הם המקור לחוזק שלט – אותו חוזק שנפגין כדי להתגבר על הכאב על האבדות שלם והחזק שנפגין כדי להביס את העריצות של הטחריסטים



ועידת האקלים
בפריז
(30/11/2015)
נפתחה במטרה
לגבש הסכם אקלים
עולמי ומחייב
לצמצום פליטות גזי
החממה. בראש
המשלחת
הישראלית עומדים
ראש הממשלה,
בנימין נתניהו והשר
להגנת הסביבה,
אבי גבאי שהגיעו
יחד לטקס הפתיחה
של

הוועידה. המשלחת הישראלית לוועידה מורכבת מכ-70 משתתפים מכל מגזרי המשק. המשלחת המגוונת כוללת נציגות של הממשלה – משרדי הגנת הסביבה, החוץ, הכלכלה והאנרגיה – השלטון המקומי, התעשייה, האקדמיה, החברה האזרחית, הארגונים הירוקים ועוד.

נאום ראש הממשלה נתניהו בוועידת האקלים בפריז

(הודעת תקשורת משרד ראש הממשלה)

תרגום

"גברותי ורבותי, אני מצל את ההזדמנות הזו כדי להביע שוב את הסולידריות של עם ישראל עם העם בצרפת.

לשני העמים שלנו יש ניסיון ארוך ומר בהתמודדות עם הטורח.

זה לא מפתיע, כיוון שישראל וצרפת חולקות בדיוק את אותם הערכים שהטרוריסטים מבקשים להרוס - חירות, שוויון, פלורליזם, סובלנות, דמוקרטיה. אולם, הטרוריסטים שהרגו אנשים חפים מפשע בפרץ עשו את אותה הטעות שעשו דומיהם שהורגים חפים מפשע בישראל. הם לא מבינים שאותם ערכים משותפים הם המקור לחוזק שלנו – אותו חוזק שנפגין כדי להתגבר על הכאב על האבדות שלנו והחוזק שנפגין כדי להביס את העריצות של הטרוריסטים, העריצות שהם מבקשים לכפות על התרבות שלנו, שתמיד הולכת ומתחזקת. עוברת כל מבחן, גוברת על כל אתגר.

עלינו להבין שהסתה קיצונית ושקרים מזינים את הטרור. אלה שמחויבים לשלום צריכים להילחם בהסתה, עליהם לומר את האמת. אם הנשיא עבאס מחויב לשלום, עליו להפסיק להסית את עמו נגד ישראל ולהתחיל לגנות את הרצח של חפים מפשע בישראל.

היום עלינו להתמקד בביטחון לא רק של אומות העולם, אלא של העולם עצמו. ובעוד שישראל מגלמת תפקיד מוביל בלוחמה בטרור, אנו גם מגלמים תפקיד מוביל בהתמודדות עם שינוי האקלים. זהו נושא מכריע של זמננו. זהו נושא מכריע עבור מדינות מפותחות, זהו נושא מכריע עבור מדינות מתפתחות. כולנו חלק מכוכב לכת אחד והאקלים לא מכיר גבולות. ואני שמעתי את ההצהרות שהושמעו כאן על ידי נציגים ממדינות רבות, כולל מאפריקה. אנו מבינים את המצוקה ואת הצורך לפתרון גלובלי. יוזמות רבות הוצגו בוועידה זו ובמקומות אחרים ואני רוצה להגיד תחילה שישראל מחויבת למטרות הללו ותנהג בהתאם הן במעשים והן במילים על מנת להגשים אותן. אולם מכל הפתרונות שאנו מדברים עליהם, יהיה גורם אחד שיכריע בסופו של דבר האם נוכל להתמודד עם האתגר, בנוסף לשיתוף הפעולה בינינו. והגורם האחד הזה הוא טכנולוגיה. טכנולוגיה מספקת לנו את היכולת לעשות את הלא יתואר.

בשנה שעברה, ישראל דורגה במקום הראשון באינדקס היזמות הגלובלי לקלינטק. אנו מובילים בעולם בייעול השימוש במים וכתוצאה מכך להתייעלות באנרגיה. ישראל היא מספר אחת בעולם במחזור מים. שיעור יעילות השימוש במים בישראל הוא הגבוה בעולם (70-80%). זה הודות לשיטות חדשניות כמו השקיה בטפטוף, שאני יודע שהיא מוכרת לרבים מכם. במשך דורות, ישראל הייתה חלוצה באנרגיה סולארית. אנו גם מפתחים טכניקות מתקדמות להגדלת יבולים ולאפשר חקלאות מדבר. כל זה ממטב את השימוש במים ואת השימוש באנרגיה וזה חשוב לסביבה שלנו.

משרדי השיק יוזמה להפחתת התלות הגלובלית בנפט הגולמי, במיוחד בתחבורה, על ידי ביסוסה של ישראל כמובילה עולמית באיתור חלופות לדלק. ישראל מפתחת את מה שאני יכול לכנות בשם רשת אנרגיה חכמה. וזה כולל שימוש בבתי מגורים, לא רק כצרכני אנרגיה אלא כמפעלים פרטניים שמפיקים אנרגיה. זה באמת גל העתיד. לכל מה שאני מדבר עליו כאן יש מטרה אחת למטב את המשאבים שלנו, למטב את האופן שבו אנו מקצים את המשאבים שלנו.

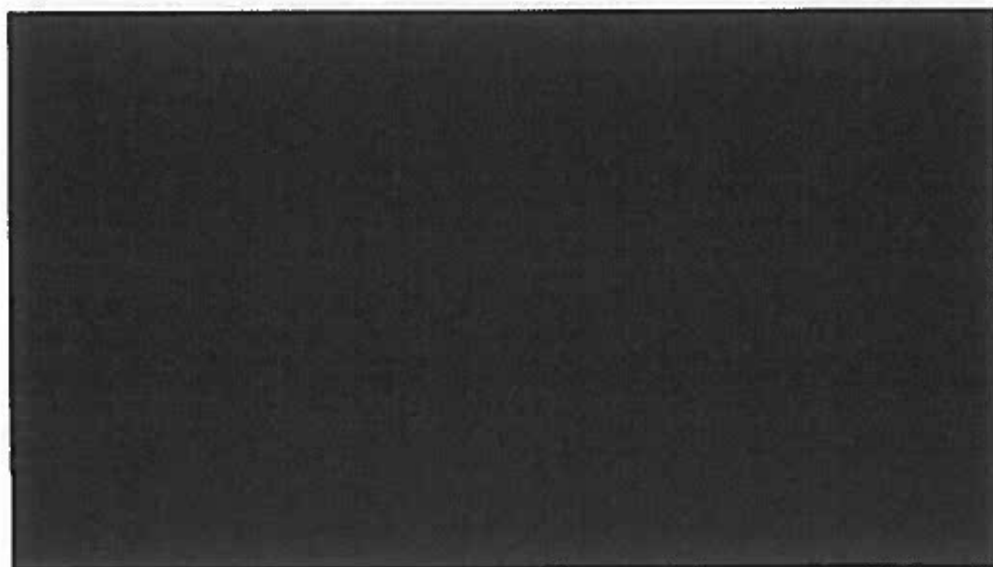
ישראל נאלצה להתייעל במשך כל שנותיה. לא היו ברשותנו משאבים חומריים. היו לנו מים יקרי ערך, מעט מאוד מים, נאלצנו לעשות יותר עם פחות. כיוון שצינתי מים, יש להבין שירידת הגשמים ב-67 שנות עצמאותה של ישראל כמעט צנחה בחצי, האוכלוסייה שלם גדלה פי עשרה, התמ"ג שלם לנפש גדל פי ארבעים. אין לנו בעיית מים. למדנו לעשות יותר עם פחות. עלינו ללמוד לעשות זאת גם ככוכב לכת. עלינו ללמוד לעשות יותר עם פחות.

ישראל היא מדינה קטנה עם רעיונות גדולים.

אני מאמין שזה לא מספיק שלם יש את הרעיונות הללו, או שאנו מוציאים את הרעיונות הללו לפועל במדינה שלנו. אנו נלהבים לחלוק אותם עמכם, הן באופן פרטי והן כגוף קולקטיבי.

אני מזמין אתכם לחבר אלינו בהתמודדות עם שינוי האקלים ועם אתגרים סביבתיים אחרים, כדי להפוך את עולמנו למקום בטוח, בריא ושלי יותר עבור הדור שלנו והדורות הבאים.

כיוון שדיברתי על יעילות, אני חושב, אינני בטוח, אבל אני חושב שעמדתי בזמן שהוקצה לי. אני מודה לכם מאוד על מכוחתכם. תודה לכולכם*.



Close X

אתר משרד החוץ הישראלי



דברי ראש הממשלה נתניהו ושר החוץ הבריטי פיליפ המונד

16.07.2015

נתניהו: העסקה שנחתמה עם איראן בווינה סוללת עבר איראן לא רק דרך אחת, אלא שתי דרכים לפצצה.



ראש הממשלה נתניהו עם שר החוץ הבריטי, פיליפ המונד

(הודעת תקשורת)
משרד ראש
הממשלה)

- תרגום -

ראש הממשלה
נתניהו:

שר החוץ המונד,
ברצני לברך אותך
שוב בבואך לירושלים.
ברצני להביע בשנית
את ההזדהות של
ישראל עם אזרחי
בריטניה בעקבות
התקפת הטרור

הקטלנית נגד תיירים בריטים בתוניסיה אשר ארעה בחודש שעבר. זה קרה בסמיכות רבה כל כך לציון העשור
לתקיפות הרצחיות בלונדון אשר אירעו ב-7 ביולי.

שתי המדינות שלנו ממשיכות להתמודד עם הטרור של האסלאם הקיצוני אשר מובילות איראן ודאעש. איראן
ממשיכה להיות המממנת הראשית של הטרור בעולם. פעולות הטרור שלה מתפרשות על פני יותר מ-30 מדינות,
ברחבי חמש יבשות.

העסקה עליה הוסכם בווינה, מצער אותי להגיד, סוללת את דרכו של משטר טרור זה לפצצה.

החלופה לעסקה הרעה הזאת איננה מלחמה. החלופה היא עסקה טובה יותר אשר תסיג לאחור את תכנית הגרעין
הצבאית של איראן ותיצור קשר בין הקלה בסנקציות על תכנית הגרעין של איראן לבין שינוי בהתנהגותה.

זהו סוג העסקה אשר תתקבל בברכה בתל אביב וכאן בבירת ישראל, ירושלים. ישראל תאמץ עסקה טובה שתחייב
את איראן לבחור בין הדרך לפצצה לבין הקלה בסנקציות. למרבה הצער, העסקה הנוכחית מאפשרת לאיראן להימנע
מהצורך לבחור. היא מסירה את הסנקציות היום וסוללת את הדרך לפצצה מחר.

אין זה ניצחון לדיפלומטיה, אלא כישלון של הדיפלומטיה, וכישלון זה מאיים על הישרדותה של ישראל, על ביטחונם של שכנים הערבים ועל שלום העולם.

העסקה שנחתמה עם איראן בווינה סוללת עבור איראן לא רק דרך אחת, אלא שתי דרכים לפצצה.

איראן יכולה להגיע לפצצה על ידי רמיה ועקיפת מנגנון פיקוח חפץ, כפי שעשתה צפון קוראה, או שהיא יכולה להגיע לפצצה על ידי ציות להסכם, כיוון שהעסקה מאפשרת שיהיה לאיראן, תוך כעשור, מספר רב יותר של צנטריפוגות מהירות ויעילות יותר אף מאלה שיש ברשותה כיום. זה יאפשר לאיראן לפתח יכולת לייצר אורניום מועשר עבור ארסנל גרעיני שלם עם אפס זמן פריצה. ועשר שנים חולפות כהרף עין.

בו בזמן, הסרת הסנקציות שהעסקה מציעה תזרים מאות מיליארדי דולרים לקופה של איראן. כסף זה יממן את התוקפנות של איראן באזור ואת הטרור שלה ברחבי העולם.

אדוני שר החוץ,

לישראל אין סכסוך טריטוריאלי עם איראן. למעשה, אין לנו כלל סכסוך עם איראן. עם זאת, מאז המהפכה האסלאמית, איראן מימנה, אימנה, חימשה ושלחה טרוריסטים אשר אחראים לרצח של מאות ישראלים ויהודים ברחבי העולם. ואיראן אומרת שיש להשמיד את ישראל, שיש למחות אותה מעל פני האדמה.

לכן, אדוני שר החוץ, ישראלים יודעים טוב יותר מכולם מהו המחיר של סכסוך תמידי עם איראן, וזאת טעות לטעון שישראל מעוניינת בתוצאה כזאת. אנחנו מעוניינים בפתרון דיפלומטי כן ואפקטיבי. אולם, ישראלים גם יודעים מה יקרה אם נסיר את מגננותינו. התוצאה של צעד כזה תהיה באמת בלתי הפיכה. לכן זה ברור שייתכן שלא נסכים על הכול. אולם, כידידים ובני ברית, אנחנו יכולים להסכים שלא להסכים.

אני מצפה לדיונים שלנו בנושא זה, בנושא קידום שלום וביטחון עם שכנינו הפלסטינים וחיזוק היחסים הבילטרליים בין ישראל לבריטניה.

וברוח דברים זו, אני מברך אותך על הגעתך לירושלים.

שר החוץ המונד:

אני מודה לך ראש הממשלה ואני שמח להיות כאן עמך שוב בישראל. ואני מודה לך על תחומיך בנוגע לזוועות אשר אירעו בתוניסיה לפני שבועות אחדים.

אני יודע שגנהל דיונים כנים ואולי אף לא פשוטים היום אחר הצהריים אך זה מה שידידים קרובים ובני ברית עושים.

הסוגיות אותן העלית הן סוגיות בעלות חשיבות מכרעת עבור ישראל, אני מבין זאת. הן גם חיוניות לביטחון של בריטניה וליציבות שאנו שאפים אליה באזור. מסיבה זו, הקדשנו אני ושירי החוץ של ה-E3+3 חודשים רבים בדיונים פרטניים וקדחתניים כדי להגיע להתקדמות בנושא אחד מהאיומים העיקריים על השלום והביטחון באזור זה.

ולאחר יותר מעשור של דיונים לא פשוטים, יש בידינו הסכם אשר מבטיח את המטרה הבסיסית שלנו - למנוע מאיראן לפתח נשק גרעיני.

הסוכנות הבינלאומית לאנרגיה אטומית תקבל גישה ותיישם פיקוח הדוק כדי לוודא שאכן קיימת שמירה על ההגבלות שהוטלו על תכנית הגרעין של איראן, ובכך היא תספק ערובה לקהילה הבינלאומית שהתכנית הינה למטרות שלום בלבד.

לא היינו מסכימים לעסקה אלמלא היינו בטוחים שיש באמצעותנו אמצעים חזקים כדי לספק פיקוח אפקטיבי על תכנית הגרעין של איראן.

ההתמקדות שלנו כעת היא ביישום מהיר ומלא של ההסכם, על מנת להבטיח שנשק גרעיני נמצא רחוק מטווח הישג ידה של איראן.

אדוני ראש הממשלה, אני יודע שאינך מסכים לחלוטין עם הדרך בה התמודדנו עם משא זה. אך אנו סבורים שהסרת האיום של פצצה איראנית, דבר שאני בטוח שהסכם זה עושה, תוך מתן אפשרות לאיראן לקיים קשרים מחודשים עם הקהילה הבינלאומית, היא הדרך הטובה ביותר, ואולי אף היחידה, לבסס לאורך זמן אמון אשר יאפשר קיום דיאלוג במגע לסוגיות האחרות שמתרו עם איראן.

ואני רוצה להיות ברור: אתה אמרת שנסיר את הסנקציות היום. אנו לא נסיר שום סנקציות היום. הסרת הסנקציות בהסכם זה מותנית בכך שאיראן תיישם תחילה את הדרישות לפיהן היא תפחית את המאגרים, תפרק צנטריפוגות, ותיצא את המאגרים של האורניום המועשר שיש בידה.

אין אנו שוגים באשליות לגבי תפקידה של איראן באזור, אך אין משמעות הדבר שאל לנו לפעול כדי להתמודד עם האיום של הפצת נשק גרעיני. בדיוק כפי שלמרות שאינם מסכימים עם רוסיה לגבי פעולתיה באוקראינה, עבדנו יחד אתה על עסקה זו עם איראן.

איראן שמבודדת ונשלטת על ידי כוחות קיצוניים לא תשנה את התנהגותה באזור. עלינו לבצל את ההזדמנות שהסכם זה מייצר כדי לבקש לשטת את המעורבות האזורית של איראן בעודה מתחילה לחדש את קשריה עם הקהילה הבינלאומית והאינטרס שלה ביציבות האזורית גדל.

למרות חילוקי הדעות המשמעותיים בינינו לגבי ההסכם, אני קורא לישראל לעבוד יחד עם בריטניה וה-E3 כדי להבטיח שההסכם ייושם במלואו ויפוקח באופן אפקטיבי.

זוהי הדרך הטובה ביותר עבור כלנו להבטיח שלאיראן לא יהיה נשק גרעיני.

אתה יודע, אדוני ראש הממשלה, שהמחויבות של בריטניה לביטחון של ישראל הינה ללא עוררין. ראש הממשלה קמרון ואנכי היינו בחרים לחלוטין בהתנגדותנו לאלה אשר קוראים לחרם או אשר מנסים לעשות דה-לגיטימיזציה לישראל.

אתה יודע שאנחנו תמכנו בזכותה של ישראל להגן על עצמה בזמנים הקשים ביותר ומול אי שקט גובר מבית המאמץ שאנו משקיעים יחד כדי להדק את שתוף הפעולה בסחר, השקעות, מדע וטכנולוגיה, כמו גם עבודתנו המשותפת בסיכול טרור מהווה הוכחה לכך שאנו נחושים לסכל את ניסיונותיהם של אלה המנסים לערער זאת לבריטניה גם עמדה ברורה לפיה אין מקום לאנטישמיות בחברה שלנו, ואנו נוקטים ביד קשה מולה בכל פעם שהיא מרימה את ראשה.

ביקרתי בישראל לפני כשנה, בעיצומו של הסכסוך בעזה. אז, היום ותמיד נישאר בביטחון של ישראל.

אולם עם חלוף הזמן, יש צורך דחוף להתקדם לעבר שלום קבוע. ללא התקדמות כזאת קיים סיכון שמעמדה של ישראל בעיני דעת הקהל ברחבי העולם תידרדר אף יותר. זה מדאיג אותי ומדאיג את כל ידידיה של ישראל.

אני מצפה לדון עמך, אדוני ראש הממשלה, כיצד ניתן לקדם את הסיכוי לשלום עם הפלסטינים אפילו בזמנים קשים אלה. יש צורך ששני הצדדים ימנעו מפעולות אשר מפחיתות אמון ומרחיקות את הסיכוי לשלום.

אני מברך על הצעדים שנקטה ישראל מאז הסכסוך כדי לתמוך בעזה, אך זה חיוני שיוזמה זו תמשיך ותתגבר.

אדוני ראש הממשלה,

אני יודע שאלו דברים לא פשוטים ומאתגרים בזמן שבו ישנן מהפכות מתמשכות באזור. זה חיוני ששתי המדינות שלנו תעבדנה יחד בשיתוף פעולה הדוק כדי לקדם את הטשא, ואני מצפה לדיון קונסטרוקטיבי עמך אחר הצהריים.

ראש הממשלה נתניהו:

תודה לך.

אדוני מזכיר המדינה,

אני רוצה להודות לך על העמדה בה נקטה ממשלתך נגד אנטישמיות והתקיפות נגד עמם.

ולמחזות זאת, באיראן, ארבעה ימים טרם חתימת ההסכם בווינה, היו עצרות בהנהגת הנשיא המתון לכאורה של איראן, בהן קראו המונים "מוות לישראל" ושרפו דגלים ישראלים.

ימים אחדים טרם חתימת ההסכם, איראן אמרה שהשמדת ישראל אינה ניתנת למשא ומתן. וזה ממשיך גם לאחר ההסכם.

ולכן השאלה שלי היא האם אין זה הגיוני שממשלתך יחד עם יתר המעצמות של ה-P5+1 תגנו בתקיפות את הביטוי הזה של אנטישמיות, את השאיפה הזאת להשמיד את המדינה היהודית, ולדרוש שאיראן תחדל מקריאות ופעולות לרצח עם, כחלק מהמערכה המתמשכת נגד אנטישמיות.

אני חושב שזה מה שמפגיע אותנו במיוחד. לא יתכן שלאיראן, אשר לא השתנתה ולא הביעה חרטה ואשר מבקשת כל הזמן למחוק אותנו מעל פני האדמה, שולחת רוצחים כדי להרוג את בני עמנו, ולא רק את בני עמנו, גם למדינות שכנות אשר חולקות את דאגותינו, מסירים מגבלות על תכנית הגרעין שלה ללא שינוי מצידה במדיניותה הקוראת להשמדתה של ישראל, בפעולות הטרור שלה באזור ומעבר לאזור, ובמחויבותה לייצא המהפכה האסלאמית לרחבי העולם. אם הייתי צריך לתמצת את זה, זוהי הדאגה שלם. היים רוצים לראות עסקה שתאמר כך: איראן, את תקבלי הקלה בהגבלות על תכנית הגרעין שלך, ואת תקבלי הסרה של הסנקציות אם תשני את התנהגותך תחילה. למעשה, אין דרישה לשום שינוי של התנהגות מצד איראן וזה מה שהופך את העסקה הזאת לפגומה מיסודה. וזהו נושא שאני מעדיף להמשיך לדון בו עמך למעלה.

שר התוץ המונד:

אני מצפה לשיחה הזאת אתך, אדוני ראש הממשלה.

ואם יותר לי להשיב בקצרה, אני מבין את דאגותיך, אך תמיד הבהרנו שהסכם זה התייחס לסוגיית הגרעין. משטר הסנקציות נוגע לפעילות הגרעינית הבלתי חוקית של איראן.

ובנוגע להפגנות שהזכרת, גם אם שמענו את הצעקות "מוות לאמריקה ומוות לבריטניה". מדון את איראן לא על הקריאות של ההמון ברחובות טהרן, אלא על פעולות ממשלתה וסוכניה ברחבי האזור. ואיננו תמימים בנושא זה. אם מבינים שהוויכוחים הרבים שלנו עם איראן בנוגע להתנהגותה באזור לא נותרים, וניאלץ לטפל בהם בחודשים הקרובים ובשנים הבאות.

אם וארה"ב אישרו מחדש את מחויבותנו לעמוד לצדם של בני הברית והשותפים שלנו ולהימנע מלהתערב בנושאי הפנים שלהם.

לא פתרנו את כל הסכסוכים שלנו עם איראן בפתרון הסוגיה הגרעינית. אך בהסרת האיום של נשק גרעיני איראני, אפשרנו לעצמנו להתקדם לשלב הבא.

ואנו מצפים לשיתוף הפעולה אתך כדי לוודא שנוכל ליישם בהצלחה את ההסכם הזה ואז להמשיך לפעול כדי למנוע מאיראן להפר את היציבות באזור.

ראש הממשלה נתניהו:

להפך

הם קוראים להשמדתנו באופן גלוי והם פועלים להשמדתנו, זה שונה מאוד מהצהרה בלבד.

הם מקיפים אותנו בטיילים, הם מנסים לתקוף אותנו עם מאות אלפי טילים, אלפים מהם כבר נורו עלינו, טילים איראנים, ולכן אין זו הצהרה בלבד.

אולם הדבר המעניין כאן הוא שבזמן שאתם נותנים להם הקלות בסנקציות, אתם לא רק מטפלים, אני חושב שבצורה שגויה, בסוגית הגרעין. אתם גם נותנים להם מאות מיליארדי דולרים אותם הם יכולים להזרים ללא הגבלה למכונת המלחמה שלהם, לפעולות הטרור שלהם.

זוהי הבעיה שלדעתי מתלווה להסכם זה. ואני יודע משיחותיי עם מנהיגים ערבים רבים שזה מדאיג גם אותם. ועצתי היחידה היא, כיוון שזה לא קורה לעיתים קרובות, וודאי לא קרה בזמני, היא שכשערבים, רבים מהם, וישראל מסכימים על משהו, כדאי לשים לב לכך.

גורלנו מושפע מידידת מעסקה זו, והעובדה שאיראן, שלא חל בה שינוי, מקבלת מאות מיליארדי דולרים לקופה שלה באופן מיידי, או בקרוב מאוד, ולא ייקח זמן רב עד שהסרת הסנקציות תיושם, אני חושב שזה מעלה מבחינתנו שאלות, האם מה שנקבל למעשה הוא יותר טרור, יותר תוקפנות, יותר חתרנות במקום

Close X